Муниципальное казённое учреждение
"Централизованная библиотечная система г.Черногорска"

12+

Библиопарус

№1, март 2019 г. (основана в марте 2009 года)

В этом номере:

Национальное своеобразие литературы
Стр. 4

Особенности русской народной литературы
Стр. 5

Земли древнейшей хрупкие слова
Стр. 6

Украинские мастера слова
Стр.7

Писатели-казаки о казаках
Стр. 8

Кавказская литература
Стр. 9

Татарская литература
Стр. 10

Немецкая литература
Стр. 12

Еврейская литература
Стр.13

Японская литература
Стр. 14

Перспективы работы библиотек, темы и даты 2019 года

Осуществляя планирование на 2019 год, для нас было важно выбрать правильные ориентиры работы, соответствующие не только традиционным функциям учреждения, но и актуальным для населения вопросам.

Первостепенной задачей библиотек ЦБС города Черногорска остаётся организация свободного доступа к информационным ресурсам всем категориям населения. В приоритете и внедрение новых технологий, позволяющих усовершенствовать процессы обслуживания, и дающих возможность позиционировать библиотеку, как современный информационный центр.

Важнейшим аспектом деятельности библиотек выступает расширение рабочего инструментария: методов повышения информационной грамотности пользователей, организации их досуга, а также способов представления информации.

Особую значимость это направление имеет для специалистов детских библиотек. Ведущие библиотечные специалисты рекомендуют активно использовать в работе презентационные технологии, позволяющие дополнить информацию аудиовизуальными и игровыми элементами. Презентационные технологии – наиболее мощный инструмент развития имиджа современной детской библиотеки. Интерактивные форматы представления информации делают процесс чтения увлекательным и интересным для подрастающего читателя, позволяют ему стать его активным участником.

Планы работы библиотек на 2019 год ставят своей целью рост числа новых читателей, приток пользователей и, соответственно, увеличение общего числа выдач документов из библиотечного фонда, что достигается благодаря внедрению инновационных мероприятий по приоритетным направлениям деятельности.

В помощь работе специалистам, а также для пользователей, на сайте МКУ ЦБС г. Черногорска размещены «Календари знаменательных и памятных дат на 2019 год». При планировании мы учитывали международные десятилетия, знаменательные и памятные даты 2019 года, объявленные в Российской Федерации, юбилеи общественных деятелей, видных представителей истории, культуры.

Десятилетие детства в России, Указ Президента от 29.05.2017 г. Данная программа открывает возможности перспективного видения проблем детей и позволяет комплексно ставить и решать тактические и стратегические задачи в этой сфере. Поддержка и развитие детского и юношеского чтения рассматривается как приоритетное направление в культурной и образовательной политике государства, имеющее важнейшее значение для будущего страны.

В программе Десятилетия детства обозначен ряд ключевых позиций, которые касаются развития детского чтения:

- фестиваль детской познавательной, развивающей и прикладной литературы «Читай! Умей! Живи ярко»;
- Всероссийский конкурс юных чтецов «Живая классика»;
- читательский праздник «День рождения дедушки Корнея»;

- серия литературных вечеров, посвящённых творчеству детских писателей;

- юбиляров «Любимые авторы любимых произведений»;

- фестиваль чтения для детей и подростков «Лето с книгой»;

- Всероссийский конкурс юных поэтов «Письмо в стихах»;

- Всероссийский фестиваль детской книги (впервые прошёл в 2018 году).

Одно из стратегических направлений программы Десятилетия детства:

- пропаганда ценностей семьи, ребёнка, ответственного родителя.

Ценность семейного очага, ответственное отношение к воспитанию детей, взаимопонимание разных поколений в семье – важные темы нравственно-просветительской работы библиотек. Направления этой работы: популяризация семейного чтения как элемента ответственного родительства с привлечением ведущих печатных и электронных средств массовой информации; создание в библиотеках и других культурно-просветительских учреждениях современного и привлекательного для детей и родителей пространства. Взаимодействие библиотеки и семьи – наиболее эффективный путь приобщения ребенка к чтению. Библиотека, предлагая формы и методы работы с семьёй, позволяет расширить сферу воздействия семьи на процесс чтения. Задача библиотеки сегодня – изучить интересы семьи и помочь в воспитании человека высокой культуры и высокого уровня социальной адаптации, т.е. воспитать ребёнка с помощью книги, научить его радоваться каждой встрече с любимыми и новыми литературными героями, произведениями, научить его, а заодно и родителей, любить читать, помочь вырастить ребёнка вдумчивым читателем. Важно показать родителям роль чтения в жизни их ребёнка. Каждая библиотека, работающая с детьми, должна ориентироваться на «Концепцию программы поддержки детского и юношеского чтения в Российской Федерации» (распоряжение Правительства РФ от 3 июня 2017 г. N 1155-р).

Основная цель программы – повышение статуса чтения, читательской активности и качества чтения, развитие культурной и читательской компетенции детей и юношества. Это первый официальный документ межведомственного характера, принятый в этой области. Основные положения настоящей Концепции соотносятся с главными государственными документами в области стратегического планирования и инновационного развития страны, культуры, образования, воспитания, семейной политики, информационной безопасности.

2019 г. – Год театра.

28 апреля 2018 г. Президент России В.В. Путин подписал указ о праздновании в 2019 году Года театра в России.

Библиотека плюс театр – замечательное содружество, способное приносить плоды в области развивающего чтения детей, подростков, да и взрослых читателей. Интерес к чтению, даже когда он и падает в условиях широкого освоения обществом электронных технологий, способен повыситься через зрелищные формы работы. Одной из таких форм, несомненно, является театрализация, с помощью которой литературное произведение приобретает новое качество. Влюбить читателей в литературу, поэзию, помочь сформировать художественный вкус, содействовать развитию творческих способностей, привить потребность в познании прекрасного – вот задачи, которые должна решать библиотека. Один из способов популяризации чтения в библиотеках – организация Театра книги, цель которого через игровые театрализованные формы работы поднять престиж чтения среди различных категорий населения и, в первую очередь, детей и юношества. С помощью театрализации литературное произведение приобретает новое качество – характеры, конфликты получают воплощение в живых лицах, поступках. Данное художественное зрелище непосредственно протекает на глазах у читателей-зрителей, оставляет впечатления на всю жизнь, и в итоге способствует активизации процессов чтения художественной литературы.

Условно все формы театрализации (кукольной и драматической) в библиотеке можно разделить на три вида: **театрализованные представления,** в которых актёрами выступают сами библиотекари; **театрализованные представления,** в которых в действие вовлекаются зрители; **театральные кружки**, в которых в роли актёров выступают читатели.

Как правило, в форме литературно-музыкальных композиций и тематических вечеров проходят мероприятия, посвящённые историко-политическим датам, общественным событиям, творчеству поэта, художников, писателей, известных деятелей. Театрализация в таких мероприятиях может заключаться в участии одного-двух персонажей, в костюме ведущего, в использовании декораций или бутафорских предметов, помогающих создать соответствующую атмосферу.

Сегодня библиотекари всё чаще устраивают игровые театрализованные представления, в которых к активному сотворчеству привлекаются и зрители. Игровое театрализованное представление имеет множество форм проявления. Среди наиболее популярных – театрализованные литературные праздники.

Самой активной формой театрализации в библиотеке являются театральные кружки. Занятия, в основе которых лежит театрализация, это прекрасная возможность «оживить книгу», вызвать у зрителей непосредственную эмоциональную реакцию (радость, сопереживание) и, конечно, желание прочитать книгу.

Театрализованная форма обслуживания читателей в любой библиотеке работает на перспективу, потому что, во-первых, библиотекари заботятся о репутации нескучного мероприятия, что способно увеличить читательскую активность, во-вторых, популяризируя то или иное произведение, библиотека в каждом новом поколении воспроизводит талантливейшие образцы «высокой» культуры, при этом привнося театрализацией что-то свежее, тем самым активно включая личность в юношеском и детском возрасте в процесс инкультурации, т.е. процесс освоения, как общечеловеческих ценностей, так и родной культуры.

2019 г. – год Даниила Гранина.

21 декабря 2017 г. Президент России В.В. Путин подписал указ о праздновании в 2019 году 100-летнего юбилея писателя Даниила Гранина (1 января) и увековечивании его памяти. Темы и формы мероприятий по

творчеству Д.Гранина разные, работа библиотек к юбилею писателя проходит согласно Перспективного плана.

В приоритетах совершенствования библиотечного обслуживания в городе и развития муниципальных библиотек остаётся:

- модернизация библиотек с целью расширения ассортимента библиотечно-информационных услуг и улучшения их качества;
- информационное обслуживание пользователей;
- краеведческая работа библиотек, библиотечное краеведение;
- библиотечное обслуживание детей и юношества, приобщение их к чтению, формирование у них устойчивого интереса к чтению, русскому языку, отечественной истории и культуре;
- сохранение и развитие традиций семейного чтения;
- сохранение сети библиотек, развитие их материально-технической базы;
- повышение квалификации библиотечных кадров;

Желаю всем творческого успеха, новых находок и плодотворной работы.

Людмила Табачных,
директор
МКУ ЦБС г. Черногорска

Работа черногорских библиотек по гармонизации межнациональных отношений

Сейчас можно сказать, что библиотека города Черногорска имеет богатейший культурный потенциал, позволяющий проводить целенаправленную работу по сохранению, развитию и популяризации национальных культур. В этом нам помогают и национально-культурные организации, и просто представители национальных диаспор, которые проживают в нашем регионе, которые знают и гордятся своей самобытной культурой.

Библиотека города Черногорска взяла на себя ответственную миссию стать коммуникационной площадкой для представителей разных национальностей. И у нас это получилось!

Всё богатство и разнообразие традиций и культур разных народов мы представляем на ежегодном фестивале национальных культур «Храни свои корни», который проводится с 2008 года и организатором которого является Центральная городская библиотека имени А.С. Пушкина.

За эти годы фестиваль стал своеобразной визитной карточкой города. Национально-культурные объединения и диаспоры представляют на фестивале предметы быта, изделия народных мастеров, орнаменты вышивок и вязь узоров, художественную литературу, литературу об истории, культуре, традициях и обычаях, присущих тому или иному народу. Фестиваль – это всегда песни на разных языках, танцы в многообразии красок национальных костюмов – все то, что составляет яркий и неповторимый национальный колорит. За 10 лет наш фестиваль посетили представители девятнадцати национальностей.

В 2018 году Муниципальное казённое учреждение «Централизованная библиотечная система г. Черногорска» стала партнёром Хакасской региональной общественной организации молодых семей «Семейная академия» в реализации социальной программы «В традициях дружбы и братства»: инновационно-творческая площадка молодёжных национальных культур.

Данная социальная программа, нацеленная на содействие сохранения у молодёжи взаимного уважения к национальным традициям, истории и культуре народов, проживающих на территории Республики Хакасия, связь поколений через наставничество, получила грантовую поддержку Министерства национальной и территориальной политики Республики Хакасия.

В течение полугода на открытых

площадках города Черногорска, в учреждениях культуры, образования, волонтёрами из числа молодых специалистов Централизованной библиотечной системы г. Черногорска и волонтёрами ХРОО МС «Семейная Академия», организовывались этнокультурные площадки и проводились различные мероприятия, которые знакомили молодёжь города с культурой и традициями народов, проживающих в Черногорске.

Работа библиотеки по популяризации национальных и семейных традиций продолжается. В 2019 году уже начата подготовка к масштабному Фестивалю национальных литератур в городе Черногорске.

Маргарита Кузнецова,
заведующая сектором
краеведческой литературы
ЦГБ имени А.С. Пушкина

Национальное своеобразие литературы

Литературные произведения являются одним из важных элементов в культуре любого цивилизованного народа. Литература отражает не только определённую историческую ситуацию, но и общественное сознание, настроение, а также воспроизводит и сам портрет народа.

В Республике Хакасия, наряду с хакасами и русскими, проживают более 50 национальностей, многие из которых имеют свой национальный язык и отличаются национальным своеобразием литературы.

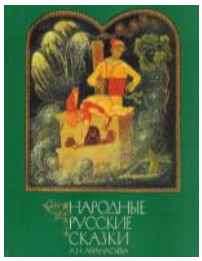
Язык литературы является важнейшим показателем национальной принадлежности, но он не исчерпывает её национального своеобразия. Очень большую роль в формировании национального своеобразия художественного творчества играет общность территории, потому что на ранних стадиях развития общества определённые природные условия часто порождают общие задачи в борьбе человека с природой, общность трудовых процессов и навыков, а отсюда – обычаев, быта, миропонимания.

По-разному складывается внешняя и внутренняя политическая деятельность национального государства, что оказывает влияние на организацию и укрепление имущественных и правовых отношений, на возникновение определённых нравственных норм, а отсюда – на формирование идеологических (в том числе религиозных) представлений и традиций. Всё это приводит к возникновению национальной характерности жизни общества. Люди с детства воспитываются под воздействием сложной системы взаимоотношений и представлений национального общества, и это накладывает отпечаток на их поведение. Так исторически формируются характеры людей разных наций — национальные характеры.

Литературе принадлежит почётное место в раскрытии особенностей национального характера. Многогранность этого явления, связь его с основным предметом художественного познания – человеком в его социальной характерности дают художнику преимущества перед учёным. «Образы художественной литературы, – пишет И. Кон, – охватывают национально-типические черты глубже и многограннее, нежели научные формулы. Художественная литература показывает и многообразие национальных типов, и их конкретно-классовую природу, и их историческое развитие».

Маргарита Кузнецова,
заведующая сектором краеведческой литературы ЦГБ имени А.С. Пушкина

Особенности русской народной литературы



До того, как в Древней Руси появилась письменность Устное народное творчество являлось единственным видом культурных произведений. Эти устные произведения передают много важных для народа того времени аспектов: опыт поколений, отражение русской культуры того времени, мировоззрение, ценности. Люди в основном описывали важные события, которые происходили в их жизни, окружающую их природу, мифы, обычаи, верования. Жанры народного творчества подразделяются на большие и малые. К большим жанрам можно отнести: сказки, исторический эпос жития, былины, предания. К малым жанрам народной литературы относят: пестушки, потешки, прибаутки, пословицы, поговорки считалочки, скороговорки, загадки.

Характерным проявлением русского народного фольклора являются его малые жанры, такие как *пестушки* и *потешки*. Своё название пестушки получили от слова «пестовать» – няньчить, холить. Это короткие стихотворные приговоры, которыми сопровождают движения ребёнка в первые месяцы жизни. Детям в первые годы жизни матери и няньки пели песенки и более сложного содержания. Это песенные прибаутки, маленькие сказочки в стихах. Когда ребёнок подрастал, он сам выучивался *закличкам* и *приговоркам. Закличка* – это обращение к солнцу, радуге, дождю, птицам, *а приговорка* – это просьбы или пожелания детей, звучат как приказы, например, дождю велят: «Поливай ковшом!», солнцу: «Выгляни в окошко!». За тем, что именуется детским фольклором, следуют загадки и сказки. В народной речи «загадать» означает задумывать, замышлять, предлагать что-либо неизвестное для решения. Про загадку сам народ говорил: «Без лица в личине», то есть «лицо» загаданного предмета скрыто под маской – «личиной», под иносказанием.

В русском языке слово «сказка» довольно позднее. В современном значении оно появилось не раньше XVII века. Древняя и средневековая Русь его не знали. Но это не означает, что сказок не было . Это значит, что сказки первоначально обозначались каким-то другим словом, предположительно слово «баснь», чему соответствовал глагол «баять» и существительное «бахарь». Слово «сказка» первоначально имело совершенно другой смысл, чем сейчас. Оно означало сказанное или писанное слово, имеющее силу документа.

В древней Руси никому никогда не приходило в голову записывать сказки. Сказки подвергались не только официальному презрению, как нечто совершенно не стоящее внимания, на них вводились гонения. Рассказывание сказок запрещалось сначала духовенством и церковью, а позднее правительством. В указе Алексея Михайловича 1649 года строго запрещалось колядовать, загадывать загадки и рассказывать сказки. Тем не менее сказка в народе существовала.

Одними из первых «собирателей» народных сказок были Б. Броницын, который выпустил сборник «Русские народные сказки». В этом сборнике четыре волшебные сказки и одна бытовая. В 1838 году вышла книга «Сказки русские, рассказанные Иваном Ваненко». В состав сборника входят шесть сказок.

А.С. Пушкин одним из первых начал записывать сказки, которые рассказывала ему няня Арина Родионовна, некоторые из них он рассказывал В.И. Далю, например «О Георгии Храбром и волке». Эта сказка имеется в полном собрании сочинений В.И. Даля с пометкой, что её рассказал Пушкин. В.И. Даль не только собирал народные сказки, но и перерабатывал, и издавал их.

Впоследствии В.И. Даль передал своё огромное собрание сказок А.Н. Афанасьеву, а сам сосредоточился на издании пословиц. А.Н. Афанасьев издал сборник «Народные русские сказки», который принёс ему мировую славу, а также сборник «Народные русские легенды». Русский народ ещё в далёком прошлом внёс в сокровищницу мировой культуры произведения, которые вызывают у нас чувство национальной гордости – это *былины*.

Былины – особый вид древних русских народных эпических песен исторического содержания. Народ создавал множество былин о патриотических подвигах героев освободительных войн, это былины – *героические* или *богатырские*. Волновала народ и общественная жизнь страны, наполненная различными событиями, это *социально - бытовые былины.*

Литература:

1. Былины / [сост. А.И. Чичеров; рисунки И. Архипова. – Москва : Детская литература, Москва 1969. [303] с.

2. Живая вода. Сборник русских народных песен, сказок, пословиц, загадок / [сост. В.П. Аникина]. - Москва : Детская литература. – 1975. – [367 с.].

3. Пропп, В.Я. Русская сказка / (Собрание трудов Владимира Яковлевича Проппа). – Москва : «Лабиринат», 2000. – 416 с.

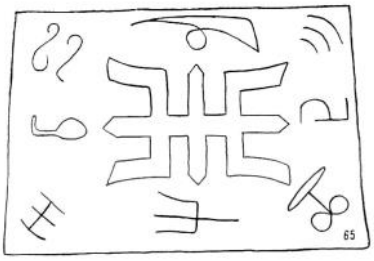
4. Русские народные загадки, пословицы, поговорки / сост. Ю.Г. Круглов. – Москва : Просвещение, 1990. – 335 с. : ил. – (Библиотека словесника).

5. https://spravochnick.ru/literatura/russkaya_literatura/russkaya_narodnaya_literatura.

Наталья Сотникова,
заведующая
библиотекой-филиалом №1

Земли древнейшей хрупкие слова

Хакасы – потомки высокоразвитых тюркских племён, оставивших в наследство миру енисейскую письменность, которая до недавнего времени считалась утраченной. Однако новейшие исследования в этой области опровергают это утверждение. До 30-х годов двадцатого столетия члены аристократического рода Хыргыс, потомки последних хакасских князей, бережно хранили и передавали по мужской линии древнюю грамотность – енисейскую письменность.



Каменные плиты с древнеенисейской письменностью на территории Хакасии были найдены в разное время около селений Очуры, Означенного (Алтайский район), улуса Чарков, вблизи озера Алтын кёль и на Ташебе.

Надо сказать, что тексты обычно прославляют богатство, подвиги и выражают скорбь об умерших военных предводителях. Например, на памятнике из Очур мы читаем: «…Находящийся на земле, отмеченный клеймом (тамгой), скот был без числа….Денег у него было без числа, как чёрные волосы…. Количество войска, выступившего против врага, было семь тысяч молодых людей.»

На памятнике Алтын кёле (золотое озеро) высечены такие строки:

«Я не насладился (умер) моим бытием и (всем) моим доблестным или моим земным родом «барс»….Вы были героем-стрелком. Вы были сильны, приобретая богатство…Это наше имя – Умай бег, мы – наследственный муж- герой…»

Развит был и хакасский фольклор, который великолепно сохранился в репертуаре народных сказителей. Образцами фольклорных произведений являются изданные героические сказания С.П. Кадышева «Алтын Арыг», «Албынжи», «Ах Чибек Арыг» и другие.

Новая письменность появилась у хакасов в 1924–ом году. С этим событием непосредственно связано издание первой газеты на хакасском языке «Хызыл аал», которой принадлежит исключительная роль в формировании литературного языка и художественного вкуса читателя. На её страницах печатались первые произведения хакасских писателей.

Начальный период становления хакасской литературы приходится на вторую половину 20-х годов. В первые годы становления молодой литературы преимущественное развитие получает поэзия. Первые писатели Хакасии В. Кобяков, М. Коков, П. Штыгашев, М. Аршанов обращались к использованию художественных традиций народного поэтического творчества. В самом начале сороковых годов и в годы Великой Отечественной войны рождается национальная драматургия, становление которой было ознаменовано появлением героико-революционной драмы «Акун» М. Кокова.

Наиболее важным и значительным этапом в развитии хакасской литературы явились послевоенные годы. В эти годы мужает талант Н. Доможакова, М. Кильчичакова, М. Чебодаева, С. Чаркова, И. Костякова, И. Котюшева. Растет их писательское мастерство, глубже и полнее осваивается богатство устного народного творчества, традиции русской классической и советской литературы, литературы братских тюркоязычных народов.

Поэмы М. Баинова, М. Чебодаева, стихотворения М. Кильчичакова свидетельствуют об освоении авторами лирики и эпоса в их единстве. Получает дальнейшее развитие драматургия. Были созданы пьесы Г. Топановым и А. Чернецовым «В степи», С. Чарковым «У подножия тасхыла», «Айдон», Г. Саражаковым

«Дорога к звёздам» и другие. Наибольшее значение в хакасской драматургии приобрели пьесы М. Кильчичакова «Всходы» (1952г.) и «Медвежий лог» (1955г.)

Появление комедий Г. Саражакова «Ах, девушки!» и Г. Котожекова «Шутник Айдолай» – это значительные возможности, тенденции к дальнейшему развитию этого жанра хакасской литературы.

Роман Н. Доможакова «В далёком аале» – первое крупное произведение эпического масштаба. Он стал образцом творческого усвоения фольклорных и развития письменно-литературных художественных традиций.

Не одно десятилетие родник талантливой поэзии и самоценной прозы делает свою животворящую работу, лечит уставшего, освежает душу и сердце.

Не проходите мимо – узнайте его.

Анна Тортомашева,
библиотекарь отдела обслуживания
ЦГБ имени А.С.Пушкина

Украинские мастера слова

Культура Украины тесно переплетается с национальными традициями, и, в то же время, ей присущ собственный колорит, благодаря которому, можно распознать украинские корни художника, писателя или музыканта.

Украинская литература развивалась и обогащалась много лет. На сегодняшний момент стоит отметить, что современные украинские писатели сильно отличаются от авторов, которые положили начало украинской литературе. Но одно осталось неизменным – любовь к родному языку.

Среди украинских творческих людей наиболее известны Николай Васильевич Гоголь, Иван Яковлевич Франко, Анна Яблонская, Александр Копыленко и многие другие.

Будучи очень болезненным мальчиком, при этом слепым до шести лет, творческий путь Григорий Квитка -Основьяненко начал только в студенческие годы. Учился он в Харькове и именно там начал писать и посылать свои произведения в журнал для печати. Он писал стихи и маленькие рассказы. Настоящими произведениями, которые заслуживали внимания, стали повести, написанные в 30-х годах на украинском языке: «Марус», «Конотопская ведьма», «Солдатский портрет» и другие. Григорий писал и на русском языке, подтверждением чему является роман «Пан Холявский».

Работы автора отличаются красивым литературным слогом, простыми выражениями, которые легко воспринимаются читателем. Квитка-Основьяненко показал прекрасные знания всех аспектов жизни, как крестьянина, так и дворянина, что прослеживается в его романах. По повести Григория была выпущена пьеса «Переполох в уездном местечке», которая была предшественницей знаменитого «Ревизора».

Тарас Григорьевич Шевченко по праву считается основоположником национальной литературы и символом патриотических сил страны. Главным произведением считается «Кобзарь», который прославил и автора, и народ на весь мир. Шевченко писал свои произведения на украинском языке, хотя есть несколько стихов и на

русском языке.

Лучшими творческими годами в жизни Шевченко были 40-е, когда помимо «Кобзаря» в свет вышли следующие произведения: «Гайдамаки», «Наймичка», «Хусточка», «Катерина» и т.д.. Работы Шевченко подвергались критике, но произведения пришлись по душе украинцам и навсегда завоевали их сердца. В то время как в России его принимали довольно холодно, приезжая на родину, он всегда встречал теплый приём. Позже Шевченко стал членом Кирилло-Мефодиевского общества, к которому принадлежали и другие великие украинские писатели. Жизнь поэта была насыщена событиями, как радостными, так и скорбными. Но всю свою жизнь он не переставал творить, и работы его были пропитаны любовью к родине.

Детство Павла Архиповича Загребельного, прошло в селе на Полтавщине. Затем он учился в артиллерийском училище и пошел на фронт. После войны он поступил в университет в городе Днепропетровске и только там начал свой творческий путь, напечатав сборник «Каховские рассказы» в журнале «Родина». Самую большую популярность автору принёс роман «Роксолана», который повествовал о судьбе девушки, попавшей в гарем турецкого султана и ставшей его законной женой. Впоследствии по произведению сняли фильм и сериал.

Ещё одним выдающимся представителем украинской литературы был Иван Котляревский. Он создал замечательное произведение – травестийно-бурлескную поэму под названием «Вергилиева Энеида», живущую до сих пор. Значение произведения Котляревского состоит в том, что на основе заимствованной фабулы он создал в значительной мере оригинальный сюжет, яркие художественные образы, описания, отображавшие реальную действительность на Украине. Котляревскому удалось создать целую эпопею украинской жизни, быта разных социальных слоёв. Котляревский создал в 1817-1818 гг. две пьесы – «Наталка-Полтавка» и «Москаль-Чарівник». В 1819 г. обе пьесы были поставлены на сцене полтавского театра. «Наталка-Полтавка», до сих пор пользующаяся успехом на украинской сцене, имеет особенное художественное значение.

В наше время работают множество современных авторов, чьи произведения достойны того, чтобы их изучали и переводили на разные языки мира. Наиболее популярные такие авторы как: Василий Шкляр, Оксана Забужко, Ирена Карпа, Лада Лузина, Любомир Дереш, Марина и Сергей Дяченко, Лина Васильевна Костенко. Родилась она 19 марта 1930 года в семье педагогов. Училась в педагогическом институте, а затем в Московском литературном институте. Её первые стихи, написанные в 50-е годы, сразу привлекли внимание читателей, а книга «Путешествия сердца» поставила поэтессу на один уровень с выдающимися литературными деятелями.

Первые свои стихи Мария Матиос напечатала, когда ей было пятнадцать лет. Позже Матиос попробовала себя и в прозе и написала новеллу «Юрьяна и Довгопол». Среди её книг поэзии: «Женский забор в саду нетерпения», «С травы и листьев», «Сад нетерпения», прозаические произведения: «Жизнь коротка», «Нация», «Сладкая Даруся».

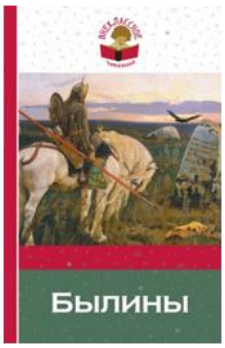
Среди писателей и поэтов, которые создают произведения для малышей и детей постарше хочется отметить: Александра Ивановича Авраменко, Наталью Анатольевну Гузееву, Ирину Владимировну Жиленко, Ивана Сергеевича Костыря, Вадима Александровича Левина, Марийку Подгорянка, Агату Фёдоровну Турчинскую и многих других авторов. Именно их книги дети читают с удовольствием. Благодаря их произведениям ребята с самого раннего возраста имеют возможность слышать красивую украинскую речь.

Украинская литература в целом очень многогранная и яркая. Её деятели знакомы не только в самой стране, но и далеко за ее пределами. Произведения и цитаты украинских писателей печатаются во многих изданиях мира. Их работы переводятся на десятки языков, а это значит, что читателю они нужны и он всегда ждёт новых и новых произведений.

Валентина Ал Хамуд,
заведующая
библиотекой-филиалом №8

Писатели-казаки о казаках

Литература о казаках и казачестве своими корнями уходит в древнерусские предания и былины, с их красочными и героическими описаниями первых казаков, стоявших на защите нашего Отечества. Былина «Битва Ильи Муромца с жидовином» рассказывает о противостоянии казаков под предводительством старого казака и атамана Ильи Муромца Хазарскому Каганату. Эти источники относятся к X веку, что является фактом раннего упоминания о казаках не только в литературе, но и в истории. В «Сказании о Мамаевом побоище», посвящённом событиям Куликовской битвы, упоминаются «неведомые люди воинского сословия, зовомие донски козаци». Здесь мы видим исторический факт, когда донские казаки пришли на помощь князю Дмитрию Донскому с иконой Пресвятой Богородицы «Гребенская». Ярким примером литературного творчества является «Повесть об Азовском осадном сидении донских казаков», записанная в 40-ых годах XVII века. Знамениты произведения «Маруся Богуславка», «Дума про Байду», которые воспевают подвиг казаков в борьбе с турками, рассказывают о нелегкой судьбе в турецком плену и последующей борьбе казака в неволе, желании обрести свободу, казак может жить только свободным и независимым.



Первым и бесценным кладом, который получает каждый человек от своих предков, является, конечно, родной язык, родная речь. Великое множество прибауток, побасёнок, слышал каждый казачонок ещё в колыбели, ещё не научившись говорить. Так он привык к музыке и ритму родного языка, а уж когда вставал на ножки и начинал ходить по куреню и по двору, то окунулся в безбрежный океан фольклора. Пословицы и поговорки так и сыпались из уст каждого взрослого.

Казаки – известные острословы, и именно слово тот «груз», который в пути не тянет и плеч не набивает, а душу согревает, а то и спасает», как говорит казачье присловье. Но вот приходило время, и жизнь ребёнка заполняли сказки. Смешные и страшные, весёлые и серьёзные. Сказки про животных, которые сохраняет народная память с первобытных времён, волшебные, сильно напоминающие сказки тысяча и одной ночи, казачьи сказки похожи на сказки соседних народов. А поскольку рассказываются они по-русски, то и являются частью русского фольклора, русской культуры, хотя есть в них свои особенности.

Первая: сказки-диалоги, анекдоты:

«- Односум, что это тебе рожу так разнесло?

- Да вчера был на рыбалке - оса на губу села…

- Слава Богу, не успела! Брат её веслом убил!»

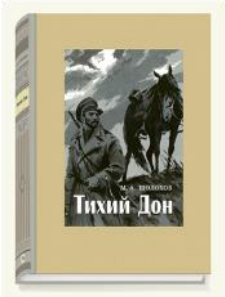
Вторая особенность: сказки-былички, рассказывает их «очевидец», то есть, как бы участник событий. Посвящены былички, как правило, действительно существовавшим героям и имевшим место событиям, но строятся они по всем правилам сказки. И замечательны они тем, что любимый герой в них такой, каким хотел его видеть народ, всегда ярче, и в добром, и в дурном, чем бывает человек в жизни.

Из прозаических и малых жанров фольклора и в настоящее время известны былички о ведьмах, загадки, пословицы, поговорки.

Третья особенность: каждый казак знал несколько тысяч песен. Исторические казачьи песни повествовали обо всех стычках, сражениях, даже не очень крупных, с точным указанием времени и места.

Неоценимый вклад в историю казачества внёс известный писатель, автор «Толкового словаря живого великорусского языка»

Владимир Иванович Даль. Свой писательский путь он начинал под псевдонимом «Казак Луганский». Владимир Иванович проделал огромную работу по сбору, обработке и публикации казачьих сказок, рассказов из истории казачества и преданий. В результате кропотливой и уникальной работы Владимир Иванович создал историко-этнографическое исследование



«Уральский казак», где отражена жизнь уральского казачества девятнадцатого века.

События XX века, период Гражданской войны ярко отражены в произведениях Михаила Александровича Шолохова «Донские рассказы», «Тихий Дон», «Поднятая целина».

Роман «Тихий Дон» – энциклопедия казачьей жизни. Героями романа стали простые казаки, жители хутора «Татарский» станицы Вешенская. Люди с яркими характерами, кипучими страстями, гордые, вольнолюбивые, желающие до любой правды дойти своим умом. Тщательно выписаны образы Григория Мелехова, Аксиньи, Натальи, Пантелея Прокофьевича, Ильиничны, Кошевого.

Большая заслуга автора в том, что он показал людей, и время в которое они жили, описал быт, образ жизни разной казачьей среды, особо ценными в современном мире. Интерес читателей к данному роману не теряется со временем, чему являются подтверждением переиздания романа, как нашими издательствами, так и зарубежными. Роман «Тихий Дон» выдержал четыре киноэкранизации. Михаил Александрович Шолохов лауреат Нобелевской премии.

Казачество всегда было, есть и будет одной из важных частей российской истории и общества.

На знании истоков казачества, родного фольклора, литературы, уважении семейных традиций своих предков, почитании старшего поколения воспитывается интерес и уважение к культуре других народов.

Нина Кухтина,
заместитель директора
МКУ ЦБС г. Черногорска

Кавказская литература

Обидевший скитальца пусть
станет сам таким, —
Пускай поймёт, что значит под
небом жить чужим.
Хотя дождём там будешь
осыпан золотым,
Все будет вспоминаться родных
селений дым.

Наапет Кучак — средневековый армянский поэт и лирик эпохи Возрождения.

О культуре древних народов Северного Кавказа сохранились лишь скудные сведения. До нас дошло только их народное творчество в образцах героического эпоса. В то же время нам известны письменные памятники народов Закавказья еще с V в. История армянского, грузинского,

азербайджанского народов составляет закавказский культурный регион. С самого начала возникновения эти народы были связаны с мировой цивилизацией.

На протяжении своей долгой истории народы Закавказья вели борьбу за независимость; будучи часто на грани физического уничтожения, они находили в себе силы, чтобы вновь возродиться, спасти свою культуру.

Одна из общих особенностей литератур Закавказья заключается в том, что они сохраняли и развивали свою национально-художественную самобытность, усваивая многообразие тогдашнего эстетического опыта, находились в соприкосновении со многими цивилизациями Древнего мира. В творчестве выдающихся деятелей закавказских народов можно обнаружить влияние как христианского Запада (в частности, культуры Византии), так и мусульманского Востока.

Взаимодействие и сотрудничество с иными художественными мирами не только сохранили, но и обогатили и вывели на мировой уровень новую литературу. Всё это благоприятствовало развитию духовной культуры — поэзии, литературы, философской и научной мысли. Именно эти условия и сделали возможным появление таких замечательных поэтов-мыслителей, поэтов-гуманистов, как Григор Нарекаци, Нерсес Шнорали, баснописцы Мхитар Гош и Вардан Айгекци в Армении, Чахрухадзе, Иоане Шавтели и Шота Руставели в Грузии, Бахманяр, Хагани Ширвани и Низами Ганджеви в Азербайджане. Их творчеству свойственна общая гуманистическая направленность.

Между народами Закавказья существовали тысячелетние культурные взаимосвязи, которые определяли генетическую и типологическую общность литературного процесса этих народов

Распространение христианской религии у армян и грузин, а мусульманской — у азербайджанцев, хотя и ослабило культурное общение между разноконфессиональными народами Кавказа, не смогло его прервать. В наиболее яркой форме проявилось взаимообогащение литератур всех народов Закавказья в XI—XII вв., в период расцвета гуманистических тенденций, выраженных в творчестве таких корифеев, как Нарекаци, Низами и

Шота Руставели.

Нашествие чингисхановских орд в XIII в., а затем в конце XIV — начале XV в. грабительские походы Тимура нанесли огромный ущерб странам Закавказья, их экономическому и культурному развитию. В этот период бесконечных войн и разрухи глубокий кризис переживали литературы и вся духовная жизнь народов Закавказья. Эпоха монументальных героико-эпических произведений, какими была так богата их поэзия до нашествия Чингиса, прошла. Вместо больших героико-эпических поэм или торжественно-патетических од господствующее положение в литературе занимает интимно-лирическая и философская, преимущественно с мистической направленностью, поэзия, в которой основное внимание уделялось чувствам и раздумьям человека, чаще всего горьким жалобам на превратность судьбы и непостоянство мира.

Тогда же появляется и особый поэтический жанр — песня скитальца, в которой оплакивается судьба странника, вынужденного жить на чужбине и вечно тосковать по родному краю. Эта поэзия продолжала развиваться в азербайджанской и особенно в армянской поэзии, вплоть до XX в.

В XVIII в. трагедия народов Закавказья продолжалась. Не утихала междоусобная борьба. Не раз народы региона подвергались нашествию персидских и турецких полчищ. Многих судьба обрекала на изгнание.

Постоянная угроза новых нашествий со стороны Персии и Турции вынуждала к миру между закавказскими народами и ориентировала их на Россию. Россия же, в силу собственных интересов, не могла безучастно относиться к судьбам Закавказья и к агрессивной политике его соседей, представляющих определенную угрозу и для ее безопасности с юга.

И все же, при всех трагических обстоятельствах исторической судьбы народов региона, XVIII век в его литературном развитии явился переломным. Дальнейшее развитие в XVIII в. получила устно-народная ашугская поэзия. Общеизвестны факты публичных выступлений, соревнований ашугов разных народов Закавказья, когда на народных торжествах, в чайханах — своеобразных клубах того далекого времени, а то и просто на открытых городских площадях происходили перед толпой зачарованных слушателей турниры ашугов, демонстрировавших высокое искусство импровизации.

В целом литературный процесс в Закавказье был связан на протяжении многих веков с традициями персоязычной классической поэзии, которая в лице своих великих создателей (Фирдоуси, Саади, Хафиза и др.) оказывала плодотворное влияние на развитие литератур народов Закавказья вплоть до XIX в. Но в XVIII в. состоялись контакты и с европейской культурой.

В конце 50-х — начале 90-х годов XIX в. начинается качественно новый этап в развитии литературы народов Северного Кавказа и Дагестана. Этот этап определяется таким важнейшим социально-историческим событием, как присоединение горцев к русскому государству, которое совпало с проведением крестьянской реформы и отменой крепостного права в России.

В этот период начинается подъем национального и социального самосознания. Появляется новое поколение северокавказской интеллигенции. К нему принадлежат адыгские литераторы Адиль-Гирей Кешев (Каламбий, 1840—1872), Кази Атажукин (1841—1899), Умар Берсей (Омар Берсеев, 1807—?), Д. С. Кодзоков Лукман (1818—?); чечено-ингушские — Чах Ахриев (1850—1914), Адиль-Гирей Долгиев (1845—1886), Умалат Лаудаев; осетины Темирболат Мамсуров (1843—1899), Инал Кануков (1852—1899) и др. Первое поколение просветителей было представлено в основном военным сословием — офицеры, военные чиновники и администраторы, теперь преобладает интеллигенция, получившая гимназическое или университетское образование.

Просветители пореформенной поры продолжают начинания своих предшественников — отстаивают право горских народов на письменность, на создание национальной литературы; борются за открытие школ с обучением на родном языке; ратуют за сближение с русским народом и его культурой.

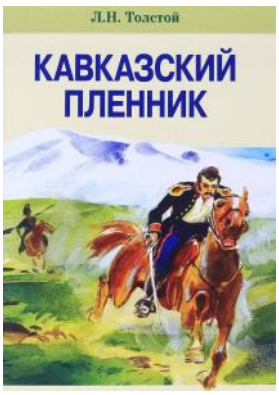
Тема Кавказа в творчестве русских писателей и поэтов XIX и XX веков занимает особое место. Исторические судьбы Кавказа, его исторические связи с русским народом, с русской культурой озарены целой плеядой известных имён русских писателей и поэтов.

Первооткрывателем Кавказа в русской литературе стал А.С. Пушкин. До появления его **«Кавказского пленника»** читатели могли встретить беглые упоминания о Кавказе в **одах** М.В. Ломоносова, в стихотворной повести **«Бова»** А.Н. Радищева и его поэме **«Песнь историческая»**. Несколько строк посвятил кавказцам В.А. Жуковский в **«Послании к Воейкову»**.

Но лишь с появлением **«Кавказского пленника»** темы из кавказской жизни прочно входят в русскую литературу, приобретая значение литературной традиции.

М.Ю. Лермонтов делает Кавказ своей поэтической родиной. Л.Н. Толстой пишет исполненные художественного реализма и жизненной правды «кавказские» рассказы и повести. Постепенно романтическая традиция в восприятии и поэтическом изображении Кавказа, господствовавшая в 20-30 годах XIX века, в последующие десятилетия уступает место реалистической трактовке кавказской тематики.

Высокая традиция



поэтического интереса к Кавказу, принесшая столько плодов в XIX

столетии, была продолжена и развита в поэзии XX века. Отдавая дань великим достижениям в разработке кавказской темы своих гениальных предшественников, обращаются к теме Кавказа И.А. Бунин, В.Я. Брюсов, К.Д. Бальмонт и другие. Начинается своеобразное паломничество русской поэзии на Кавказ. С большой силой прозвучав в стихах В.В. Маяковского, А.С. Есенина, О.Э. Мандельштама, тема Кавказа входит в поэзию Н.Н. Асеева, Б.Л. Пастернака, Н.С.Тихонова, Н.А. Заболоцкого и других современных поэтов.

Юлия Круцкая
библиотекарь отдела комплектования и обработки литературы
ЦГБ имени А. С. Пушкина

Татарская литература

«Татарин, не умеющий читать и писать, презирается своими земляками и как гражданин не пользуется уважением других»
Карл Фукс

Татарами называют основное население Татарстана, религией которого является мусульманство. Культура этого народа довольно интересна и богата.

Литература татар имеет свою долголетнюю историю. Ряд произведений, дошедших до нас, по своему происхождению относится к 14 - 15 вв («Казань баите», «Ханэке Султан»). В 16 - 17 веках делаются попытки создания татарского эпоса. Эпосы, рожденные на контрастах воспоминаний и реального настоящего, отражают трагическое состояние персонажей. У народов Востока и тюркских народов данный жанр определяется словом – дастан. Героический эпос «Идегей» сегодня представляет важную часть духовного наследия татарского народа.

Татарская литература долгое время находилась под давлением религиозной идеологии, в частности суфистской, дервишской философии, широко распространённой в Среднем Востоке.

В начале 20 столетия происходит всестороннее, масштабное развитие татарской культуры. Известной личностью начала 20 века был писатель, публицист, издатель и политик Гаяз Исхаки, а выразителем национальных чаяний и подлинным властителем дум был поэт Габдулла Тукай. Поэт, проживший неимоверно короткую жизнь в 27 лет, остаётся для татар эталоном поэтического совершенства.

В советскую эпоху татарская литература вступила сильной, развитой, способной поднимать темы и проблемы большого социально-исторического и художественного значения. Зачинателями новой литературы стали прославленные мастера Галимджан Ибрагимов, Фатых Амирхан, Галиаскар Камал, Мажит Гафури, Фатхи Бурнаш, Карим Тинчурин и другие. Поэтический вакуум после Тукая заполнил певец новой эпохи Хади Такташ. Особенно выдвинулись крупные мастера эпического размаха и психологической глубины Гумер Баширов и Амирхан Еники.

На войне погибли многие татарские литераторы. Среди них - известные российскому читателю Муса Джалиль, Фатых Карим, Адель Кутуй. Бессмертной славой овеяна «Моабитская тетрадь» Мусы Джалиля. Его поэзия как бы вобрала в себя черты всей татарской гражданской лирики, став в то же время и новым шагом в её развитии.

Говоря о литературе татар, нельзя не упомянуть о фольклоре этого народа. В татарском фольклоре отразились конкретные исторические особенности жизни татар. Волшебные былины, сказки о животных показывают особенности хозяйственной жизни предков татар, их обряды и обычаи, философские воззрения патриархально-родового и раннефеодального общества. Татарский фольклор богат и насыщен поговорками, пословицами. Татарские частушки (такмак) - исполняются в мелодическом стиле под гармошку. Петь на свадьбах частушки (такмаклар) - замечательная татарская традиция.

Современная татарская литература известна именами поэтов и писателей, пишущих на татарском и русском языках: Зулфат Хаким, Ринат Мухамадиев, Галимзян Гильманов, Ленар Шаех, Фаузия Байрамова, Айдар Халим, Мадина Маликова, Надира Гиматдинова и др. Главное литературное открытие России последних лет стала казанская писательница Гузель Шамилевна Яхина. Ее роман «Зулейха открывает глаза» стал открытием 2015 года и лауреатом нескольких литературных премий. По роману «***Зулейха открывает глаза***», телеканалом «Россия 1», снимается многосерийный ***фильм.***

Список литературы

1. Мустафина, Л.Ф. Татарский фольклор: его прошлое, настоящее, будущее [Электронный ресурс] / Л.Ф. Мустафина // Инфоурок. Образовательный портал. – Электрон. дан. - Режим доступа: https://infourok.ru/tatarskiy-folklor-ego-proshloe-nastoyaschee-buduschee-1551791.html, - Загл. с экрана.

2. Современная татарская проза: ТОП-15 романов от писателя Марата Кабирова [Электронный ресурс] // Сетевое издание «События». – Электрон. дан. - Режим доступа: https://sntat.ru/kultura/sovremennaya-tatarskaya-proza-top-15-romanov-ot-pisatelya-marata-kabir/, - Загл. с экрана.

3. Хисамов, Н. Татарский мир и двенадцать столетий татарской литературы [Электронный ресурс] / Н. Хисамов // Татарский мир. – Электрон. дан. - Режим доступа: http://www.tatworld.ru/article.shtml?article=71&section=0&heading=0, - Загл. с экрана.

4. Яхина Гузель Шамилевна [Электронный ресурс] // Лабиринт. – Электрон. дан. - Режим доступа: https://www.labirint.ru/authors/156617/, - Загл. с экрана.

Дуния Зинатулина,
заведующая информационно-библиографическим отделом
ЦГБ имени А.С. Пушкина

В Германии много уютных городков с чудесными пейзажами. Есть в них какая-то величественная и одновременно сказочная атмосфера. Наверное, по этой причине немецкие писатели занимают особое место в стройных рядах гениев мировой литературы. Быть может, многие из них не так известны, как авторы из России, Англии, Франции, однако это не значит, что они не достойны внимания. Сегодня я предлагаю познакомиться с немецкими писателями, чьи произведения известны и любимы читателями.

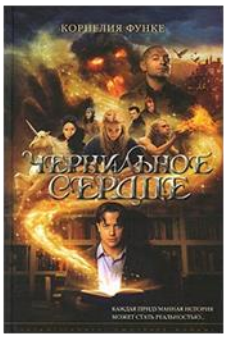
Эрих Мария Ремарк. Романтика, безысходность и большое количество философских мыслей, заставляющих порой многое переосмыслить в жизни – всё это переплетено в произведениях автора. Самая известная его работа – «Три товарища». Поклонники творчества Ремарка советуют начинать знакомство с писателем именно с этого произведения. «На западном фронте без перемен», «Триумфальная арка» и многие другие его романы тоже великолепны.

Вольфганг Гёте. Пожалуй, самый известный немецкий писатель. Трагедия «Фауст» давно и прочно расположилась среди лучших произведений всего мира. «Страдания юного Вертера» – менее известная, хотя не менее талантливая его работа.

Герман Гессе. Его называют одним из самых гармоничных романистов XX столетия. «Степной волк» стал культовым произведением среди молодёжи не только Германии, но и стран всего мира. Наряду с «Игрой в бисер», этот роман показывает человеческие страдания, беды и заблуждения простого человека.

Томас Манн. Обладал невероятной способностью видеть жизнь и достоверно отображать её на бумаге. «Волшебная гора», «Будденброки», «Смерть в Венеции» – монументальные произведения, которые вошли в золотой фонд всемирной литературы.

Лион Фейхтвангер. Если вышеперечисленные немецкие писатели рассказывают нам выдуманные истории (хотя, конечно, весьма реалистично), то Фейхтвангер – мастер в жанре исторического романа. Стоит ознакомиться с его книгами «Лже-Нерон» и «Испанская баллада».



Эрнст Гофман. Имя этого автора у любого книголюба сразу ассоциируется со сказками. Однако эти фантастические истории едва ли можно назвать детской литературой – даже многие взрослые и опытные читатели с трудом понимают смысл, заложенный в них. «Житейские воззрения кота Мурра», например, или «Золотой горшок» сразу дадут вам понять, ваш это автор или нет.

Немецкие писатели наших дней продолжают создавать прекрасную литературу. Она все так же отличается от той, что издается в других странах.

Итак, современные немецкие писатели:

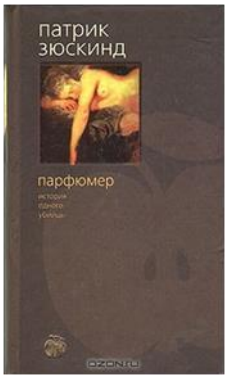
Гюнтер Грасс. Обладатель Нобелевской премии. Мировую славу автору принёс первый же роман, написанный им в 1959 году, – «Жестяной барабан», в котором отражен гротескный взгляд на историю Германии XX века.

«Жестяной барабан» – роман Гюнтера Грасса принадлежит к числу вершин мировой литературы XX века. Построенная в традиционном жанре романа воспитания книга поражает непривычной фигурой главного героя. Юный Оскар в три года перестает расти в знак протеста против жизни взрослых. Взгляд «снизу» позволяет представить людей и предметы в непривычно-гротескном виде, опровергнуть устоявшиеся мнения; испытав шок, задуматься о происходящем.

Корнелия Функе. Пишет преимущественно в фэнтезийном жанре. «Чернильное сердце», «Король воров» и «Повелитель драконов» – прекрасное чтение для подростков. Писательница знает, насколько юным сердцам нужны добрые истории и вера в чудо – она много лет работала с детьми-инвалидами.

«Чернильное сердце» – первая часть трилогии знаменитой немецкой писательницы. В центре повествования – отважная двенадцатилетняя девочка Мегги и её отец, обладающий чудесным даром: когда он читает книгу вслух, её герои оживают. Правда, взамен кто-то из слушателей оказывается в придуманном писателем мире, а как известно, в книгах бывают не только добрые персонажи... Книга адресована детям среднего школьного возраста, но и взрослые прочтут ее с большим интересом.

Патрик Зюскинд. Получил прозвище «фантом немецкой литературы», и это неслучайно – от всех интервью он уклоняется, как может. Самое известное его произведение – «Парфюмер». Экранизацию его видели многие.



«Парфюмер» Зюскинда был издан в Швейцарии в 1985 году, переведён на десятки языков и занял прочное место среди мировых бестселлеров. Это загадочная история, романтический детектив ещё долго будет будоражить, притягивать и интриговать читателей и критику.

Бернхард Шлинк. Мировую известность ему тоже принесла экранизация романа «Чтец».

«Чтец» переведён на тридцать девять языков мира, книга стала международным бестселлером и собрала целый букет престижных литературных премий в Европе и Америке. Внезапно вспыхнувший роман между пятнадцатилетним подростком, мальчиком из профессорской семьи, и зрелой женщиной так же внезапно оборвался, когда она без предупреждения исчезла из города. Через восемь лет он, теперь уже студент выпускного курса юридического факультета, снова

увидел её – среди бывших надзирательниц женского концлагеря на процессе против нацистских преступников. Но это не единственная тайна, которая открылась герою романа Бернхарда Шлинка «Чтец».

Конечно, хороших писателей гораздо больше. Зачастую знакомство с самым близким вашему сердцу автором происходит внезапно. Так же, как и с людьми.

Наталья Воронина,
главный библиотекарь
отдела обслуживания ЦГБ
имени А.С. Пушкина

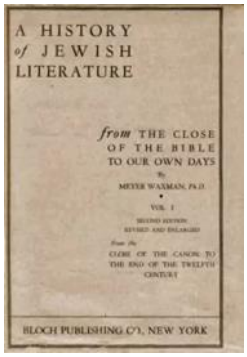
Еврейская литература

Сказочный, удивительный и загадочный народ, живущий во всех уголках мира, народ, восходящий своими корнями к населению древнего израильского и иудейского царств. Они называют себя йидин, юдиос, джудиос, йехудим – мы же знаем их под другим названием – еврейский народ.

Большинство евреев говорят на языках тех стран, в которых живут. В Израиле государственным языком является иврит, возрождённый в качестве разговорного в XIX веке (в ходе так называемой «Войны языков»). В разных странах существует также ряд специфических еврейских языков, крупнейший из которых — идиш.

Еврейская литература это уникальный «союз» светской и религиозной литературы. В так называемый «еврейский канон» входят произведения, созданные как на специфически еврейских языках (иврит и идиш), так и на языках, разделяемых евреями с окружающим населением (арамейский, американский, русский, арабский).

Для ценителей еврейской и мировой культуры и литературы советуем познакомиться с уникальным трудом Мейра Ваксмана – «Истории еврейской литературы от канонизации Танаха до наших дней». Это самый известный научный и исследовательский труд по изучению еврейской литературы. Это 6-ти томное собрание. Каждый том посвящён литературе определённого временного периода.



Итак, первый том посвящен Талмуду, развитию и организации алахи, апокрифам, апокалиптической и эллинистической литературе.

Второй том повествует о еврейских грамматиках и лексикографах, а также о библейской экзегезе, обсуждается ранняя еврейская поэзия и её палестинская, вавилонская, испанская, итальянская и франко-германская школы. Анализируется раввинистическая литература: комментарии, кодексы и респонсы. Затем следуют главы, посвященные теологии и философии, мистике, истории, географии и литературе путешествий, научным работам и прозаическим жанрам: басням, притчам, поговоркам, сатирическим и юмористическим произведениям.

Третья книга поражает богатством поэтического раздела: испанская, провансальская и итальянская школы обсуждаются подробно и основательно. Появляются и новые разделы, соответствующие веяниям времени: полемическая литература, апологетика иудаизма и ранняя литература на идише.

Большую часть четвертого тома занимает литература Хаскалы: поэзия и проза, эссеистика, критика и периодика того времени. Широко обсуждается литература хасидизма, а также научные труды по археологии и истории, включая историю еврейской литературы.

И наконец, две последние книги посвящены Новейшему времени и разбирают прозу и поэзию, критику и эссеистику, философские труды и историографию, биографии и автобиографии на иврите и идише, а также на европейских языках.

Многие современные писатели и поэты, известные всему миру имеют еврейские корни, помнят и чтят свою культуру: Маргарита Иосифовна Алигер (урожденная Зейлигер), Вениамин Александрович Каверин (урожденный Зильбер), Иехиел-Лейб Арьевич Файнзильберг (известный всему миру как один из соавторов величайших произведений «12 стульев» и «Золотой теленок» - Илья Арнольдович Ильф), Людмила Евгеньевна Улицкая – первая женщина-лауреат премии «Русский Букер» (2001). Лауреат премии «Большая книга» (2007, 2016), Иисак Озимов (известный под псевдонимом Айзек Азимов).

Артём Бражников,
заведующий отделом
обслуживания ЦГБ
имени А.С. Пушкина

Японская литература

Хочу сразу предупредить, данная статья не является энциклопедически верной и, в основном, содержит общие сведения, ну, и наши с консультантом, мысли по этому поводу. О восточной литературе, в целом, можно говорить и писать очень много и очень долго. Это выйдут сотни, или даже тысячи, страниц. Поэтому я отдельно остановлюсь на японской литературе. Современной японской литературе. Потому как полностью рассказать в статье про все особенности японской литературы просто не получится, это очень объёмная тема, имеющая огромное количество нюансов. Даже современная японская литература – это очень обширный пласт литературы, включающий в себя как обычные романы и новеллы, так и моногатари, дзуйхицу, ранобэ, сисёцу (эго-романы, эго-повести), мобильные романы.

В этой статье я не буду рассказывать об известных авторах уже снискавших себе славу. Какой смысл рассказывать о Мураками Харуки или Оэ Кондзабуро, если их произведения и так знают если не все, то очень многие, а те, кто не знают, могут взять и прочитать. Я расскажу о самих стилях, об их особенностях и характерных приёмах. Тут будет много японских терминов, так что не пугайтесь. И да, я специально оставляю примечания консультанта, иначе вы можете не так понять смысл и не увидеть мои ошибки.

Проза. Как много в этом слове. Японская проза, столь же обширна как и западная. Она включает в себя как натуралистичные романы, жизнеописания, философские записки, тексты описывающие природную красоту, так и классическую фантастику, фэнтези и прочие развлекательные жанры. Но все же вернёмся к стилям. Начнем с таких жанров, как дзуйхицу и сисёцу. Дзуйхицу (с японского: вслед за кистью, записки, эссе или современным языком говоря – поток сознания) — это, до сих пор популярный жанр короткой прозы. В дзуйхицу автор просто записывает свои мысли, воспоминания, эмоции какие-то бытовые сценки и прочее, зачастую даже не задумываясь о «литературности» своего текста. Современный стиль дзуйхицу больше напоминает записи в блогах или электронных дневниках. Классические дзуйхицу это больше философско-описательные тексты, например «Записки у изголовья» Сэй-Сёнагон, а наглядным и доступным (не все современные дзуйхицу переводятся на другие языки) примером современных дзуйхицу является «Книга для таких, как я» Макса Фрая. Макс Фрай конечно не японский автор (авторы, если быть точным) но общая стилистика дзуйхицу выдержана довольно точно.

Вот опять консультант стучит мне в спину и шипит на ухо:

- Какой Макс Фрай? Миша ты с дуба рухнул? Оно конечно в стиле, но это же не Япония. Тебя опять занесло? Дзуйхицу сейчас это электронные дневники. Даже отдельные сервисы есть. К ним тяжело подключится если ты не в Японии, но там много хорошего и интересного. Ну и всякого бреда полно, пишут-то обо всём и как попало.

- Ага, не зря по ходу это дело потоком сознания называют.

Что-то мы немного отвлеклись... Сисёцу, или как его ещё называют эго-роман, я-роман, роман-исповедь, тут все понятно это или автобиография или короткие рассказы о переживаниях автора или главного героя. Наиболее известными примерами сисёцу являются «Исповедь маски» Мисимы Юкио (Кимитакэ Хираока), «Оцу Дзюнкити» Сига Наоя. По сути сисёцу это скурпулёзнейшее описание внутреннего мира протагониста, его воспоминаний, эмоций и размышлений. Это может быть и полная автобиография и просто краткое описание важного для протагониста периода времени. В принципе, можно сказать что объединение дзуйхицу, именно в форме дневника-жизнеописания, дополненные размышлениями рефлексирующего автора это и есть сисёцу, (примечание консультанта — «немного некорректное сравнение но в чём-то верное, так «Один день безработного» писался»).

Перейдём к большему. Моногатари. Это повесть, роман, серия новелл и прочее сравнимое с эпопеей содержащий в себе элементы поэзии. Моногатари может быть любого стиля, от исторической прозы и жизнеописания до откровенного фэнтези и фантастики. Моногатари отличаются обширными описаниями мира и очень широким повествованием. (примечание консультанта - «А вы в курсе что «Властелин колец» и «Тысяча и одна ночь» это тоже, по сути, моногатари?») Примеров множество. Некоторые романы Мураками Харуки наглядный пример «простых» моногатари, но без поэтических вставок (примечание консультанта - «За такие примеры могут и тапками закидать»). Но чаще это всё-же сказания легенды и прочий эпос.

Ранобэ (сокращение от Райто нобэру, что является ложной калькой от light novel), считается что это больше подростковая литература с иллюстрациями, этакое чтиво за которым можно скоротать время в поездке, в метро и прочая несерьёзная литература. От части так и есть. Ранобэ чаще представлены простыми произведениями в жанрах фэнтези, фантастики, приключенческих повестей. Поскольку ранобэ больше ориентированы на подростков и отаку печатаются они крупным шрифтом и содержат цветные иллюстрации, выполненные в стиле аниме. Обычно ранобэ выпускаются «короткими» томами по 3-5 (иногда 10-15) глав. Сами тома обычно «карманного формата».

Многие считают, что ранобэ – это «многословная» или текстовая манга (примечание консультанта: «Манга – это форма комикса, характерная для Японии. Не надо путать мангу и комиксы. Это разное, хотя бы потому, что манга читается справа налево и в определенно порядке фреймов. Ну и форма повествования тут тоже в какой

-то мере своя»), и в чем-то они правы, некоторые ранобэ являются адаптацией манги или даже аниме. Но, зачастую, это отдельные произведения, с которых уже делаются адаптации (примечание консультанта - «Многое теряется, мысли героя-то нарисовать не всегда получается»). Считать, что ранобэ – это чисто подростковая литература в корне не верно, тут встречаются и очень-очень серьёзные произведения, сравнимые с полноценными романами и моногатари, рассчитанные на «более взрослую» аудиторию.
И пусть вас не смущают слова про иллюстрации, обычно ранобэ только начинается с нескольких иллюстраций, а вот дальше следует несколько сотен страниц текста. Скажете много? А вот и нет. Я уже писал, что печатается оно крупным шрифтом. Кажется, это означает, что текста мало, но, опять же, если перевести на русский или английский, то получается объём текста сравнимый с романом. Например 1-й том ранобэ «Волчица и пряности» в переводе на русский язык насчитывает почти пятьдесят тысяч слов, для сравнения в книге «Гарри Поттер и философский камень» около семидесяти семи тысяч слов. Ну и еще один пример, ранобэ «Full metal panic» насчитывает 12 основных томов и 13 томов побочных историй. А, уже упомянутое, ранобэ «Волчица и пряности» насчитывает уже 19 томов и продолжает выпускаться. Тяжело такие объёмные произведения назвать рассказами или повестями.

Часто главы ранобэ печатают в молодёжных и специализированных журналах (примечание консультанта - «Привет «Полдень, XXI век» и «Роман -газета»»).

И чуть не забыл про мобильные-романы. Почему про них в самом конце? А все очень просто. Мобильный-роман это ранобэ, моногатари, сисёцу, дзуйхицу и прочее выпускающееся для мобильных телефонов. Да-да-да, не только для смартфонов, но и для обычных мобильников (примечание консультанта: «кнопочные телефоны все еще очень популярны в Японии»). В отличие от томов ранобэ, мобильный-роман содержит 2-3 главы и не имеет иллюстраций. Чаще всего мобильные-романы распространяются по подписке через ММС, как у нас раньше были мелодии и картинки на телефон по коду СМС. То есть человек хочет почитать что-нибудь пока едет в электричке, он отправляет смс с кодом и получает свои 2-3 главы произведения. Примечание консультанта: «Японцы много читают, если человек сидит в кафе уткнувшись в телефон с очень большой вероятностью он читает. Но лазить в телефоне в общественных местах у них считается некультурным и признаком плохого отношения к окружающим. Поэтому, в метро, чаще можно увидеть молодёжь с книгами, чем уткнувшимися в телефоны и прочие гаджеты. И больше читает именно молодежь, наверное это от безденежья, не всякий японский школьник или студент может себе позволить купить компьютер или игровую приставку. Хотя сейчас это потихоньку сходит на нет».

Вот, собственно, и всё. Вы спросите «а как же поэзия?». А вот про поэзию наверное будет отдельный разговор, и скорее всего не со мной. Ну плохо я в поэзии разбираюсь. И проконсультироваться-то не у кого, а писать о том, в чём не разбираешься — как минимум некорректно.

И второй вопрос, который может у вас возникнуть: «А почему написано Мураками Харуки, а не Харуки Мураками?». Ответ тут прост – из уважения к автору, к японским традициям, ну от «пинков» консультанта. В Японии традиционно пишут сначала фамилию, а потом уже имя.

P.S. Спасибо что дочитали до конца.

С уважением Михаил и консультант (просили имя не указывать, что же... да будет так).

«В традициях дружбы и братства»

В 2018 году МКУ «Централизованная библиотечная система г. Черногорска» в партнерстве с Хакасской региональной общественной организацией «Семейная академия» стали победителями конкурса грантов, организованного Министерством национальной и территориальной политики республики Хакасия.

Целевая социальная программа «В традициях дружбы и братства» направлена на гармонизацию межэтнических и межкультурных отношений, профилактики проявлений ксенофобии и укрепления толерантности. Это своего рода уникальный план действий по обеспечению мира и согласия в многонациональной республике Хакасия.

Основные задачи, стоящие перед исполнителями программы – формирование у молодежи интереса к народным традициям и обычаям национальностей, населяющих Республику Хакасия, посредством изучения и пропаганды национальной культуры через организацию и проведение культурно-массовых и досуговых мероприятий.

Программа включила в себя организацию инновационных молодёжных площадок национальных культур «Национальные сезоны», культурно-этнические мероприятия: праздник молодёжного творчества «В слове Мы – сто тысяч Я», конкурс родословных национальных диаспор «Книга моего рода», по результатам которого вышел в свет сборник творческих работ. Итоговым мероприятием программы стал семейный фестиваль национальных культур. Общее количество участников целевой программы составило более 3 тысяч человек.

Открытие программы состоялось 15 июня 2018 года на площадке

Центральной городской библиотеки имени А.С. Пушкина ярким праздником молодёжного творчества «В слове Мы – сто тысяч Я». С приветственным словом перед гостями праздника выступили Людмила Павловна Табачных, учредитель Хакасской региональной общественной организации молодых семей «Семейная Академия», директор МКУ ЦБС г. Черногорска, Салата Наталья Николаевна, заместитель министра национальной и территориальной политики Республики Хакасия. В этот день библиотечные специалисты и волонтеры НКО «Семейная академия» в национальных костюмах организовали праздничные площадки. Все желающие смогли принять участие в игровых программах хакасов, русских, украинцев, монголов, евреев.

Накануне празднования Дня Республики Хакасия в Центре чтения и досуга Центральной городской библиотеки им. А.С. Пушкина открылась выставка-экспозиция краеведческой литературы «Одного корня мы – одной судьбы». Специалисты библиотеки подготовили уникальные материалы по истории Хакасии, традициях, литературном наследии, прошлом и настоящем малой родины. Здесь же были представлены работы черногорских мастериц, яркие и красочные

вышивки, поздравительные открытки, поделки из природного материала. Данная экспозиция вызвала интерес не только у жителей Черногорска, но и гостей нашего города.

Реализация целевой программы завершилась семейным этно-фестивалем «В традициях дружбы и братства». В мероприятии приняли участие представители национальных диаспор, молодёжь учебных заведений г. Черногорска, учащиеся Хакасской национальной гимназии-интерната им. Н.Ф. Катанова.

Открыли фестиваль древним хакасским обрядом – окуриванием, который провела библиотекарь Центральной городской библиотеки Анна Тортомашева, представившая хакасскую культуру. Ярко и зажигательно в русских национальных костюмах выступила молодёжь

хореографического ансамбля «Браво», дети и подростки фольклорного ансамбля «Матаня» и «Триумф». Студенты техникумов читали стихи на тувинском, хакасском, немецком, польском, украинском языках. Центр немецкой культуры «Возрождение» представил лирический национальный танец.

Учащиеся Хакасской национальной гимназии представили популярный жанр лирической песни хакасского фольклора – тахпахи. Продолжился фестиваль интерактивной игрой «Толерантный ринг», на котором молодёжь показала свои знания по литературе, истории, экологии, традициям республики Хакасия. В завершении участники фестиваля получили благодарственные письма и памятные подарки.

Таким образом, подводя итоги программы, можно сказать, что актуальность решаемой проблемы по гармонизации межэтнических и межкультурных отношений, профилактики проявлений ксенофобии и укрепления толерантности среди молоёжи, позволила сформировать круг единомышленников и объединить ресурсы НКО, учреждений культуры,

образовательных учреждений, представителей диаспор, проживающих на территории Республики Хакасия.

Разработанная модель интегрированного сообщества (молодёжь, представители старшего поколения, волонтеры) безусловно, дала позитивный результат и положительные изменения в динамике программы. Этно-культурный характер программы, его понятность и актуальность способствовала укреплению межнациональных связей, толерантному отношению к народам, проживающим на территории Республики Хакасия. У команды специалистов и волонтёров появились новые связи, контакты, возможность качественно улучшить профессиональную подготовку не только сотрудников, но и добровольцев - помощников.

Приобретённое оборудование, разработанные методики, привлечённые ресурсы, востребованность у местного сообщества, распространение информации о современных методах работы общественной организации и библиотеки в СМИ и социальных сетях, а также полученный опыт, создали условия для дальнейшего развития программы.

Ирина Шкерманкова,
заведующая
Центром чтения и досуга
ЦГБ имени А.С. Пушкина

Наш адрес: г. Черногорск , ул Советская, 79, тел. 2-17-53,
e-mail: chernbib@mail.ru, www.chernbib.ru
Гл. редактор: Константинова И.А.; Редактор: Раздобарина Н. А. Жирнова Н.А.;
Редакционный совет: Зинатулина Д.Х., Кузнецова М.Н., Кухтина Н.А., Воронина Н.К., Молчанюк М.Е., Круцкая Ю. В.;
Компьютерная верстка и дизайн: Коробченко А. А.;
Ответственный за выпуск: Табачных Л.П. - директор МКУ ЦБС г. Черногорска.
Тираж 50 экз.